



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 18960—2023/ISO 6531:2017

代替 GB/T 18960—2012

## 便携式链锯 词汇

Potable china-saws—Vocabulary

(ISO 6531:2017, Machinery for forestry—Potable china-saws—Vocabulary, IDT)

2023-05-23 发布

2023-05-23 实施

国家市场监督管理总局  
国家标准化管理委员会 发布

## 前 言

本文件按照 GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第 1 部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

本文件代替 GB/T 18960—2012《林业机械 便携式油锯 词汇》，与 GB/T 18960—2012 相比，除结构调整和编辑性改动外，主要技术变化如下：

- a) 更改了“伐木”“打枝”“造材”“反弹”“驱动链轮”“锯链节距”“锯切长度”“前护手器”“导板头护罩”“后护手器”“阻风门”“油门扳机”“离合器”的定义(见 3.1.1、3.1.2、3.1.3、3.1.6、3.3.3、3.3.6、3.3.7、3.4.2.1、3.4.3、3.4.6、3.5.2、3.5.8、3.9.1, 2012 年版的 2.1.1、2.1.2、2.1.3、2.1.6、2.3.3、2.3.6、2.3.7、2.4.3.1、2.4.4、2.4.7、2.5.3、2.5.10、2.9.1)；
- b) 将“插入锯法”的术语更改为“槽切”，并更改了其定义(见 3.1.5, 2012 年版的 2.1.5)；
- c) 增加了“夹紧反弹”“手动触发式锯链制动器”“计算的反弹角”“锯链制动器触发时计算的反弹导板停止角”“锯链制动器未触发时计算的反弹导板停止角”“锯链停止时计算的反弹角”“反弹设备”的术语和定义(见 3.1.7、3.4.1.1、3.9.10、3.9.10.1、3.9.10.2、3.9.10.3、3.9.11)；
- d) 将“被动式锯链制动器”的术语更改为“非手动触发式锯链制动器”，并更改了其定义(见 3.4.1.2, 2012 年版的 2.4.2)；
- e) 将“起动油门锁定装置”的术语更改为“油门控制锁”，并更改了其定义(见 3.5.7, 2012 年版的 2.5.9)；
- f) 将“手拉回绳式起动机”的术语更改为“回弹式绳索启动装置”(见 3.5.9, 2012 年版的 2.5.11)；
- g) 将“电起动机”的术语更改为“电启动器”，并更改了其定义(见 3.5.10, 2012 年版的 2.5.12)；
- h) 删除了“高把油锯”的术语和定义(见 2012 年版的 2.2.1.3)。

本文件等同采用 ISO 6531:2017《林业机械 便携式链锯 词汇》。

本文件做了下列最小限度的编辑性改动：

——为与现有标准协调，将标准名称改为《便携式链锯 词汇》。

——术语“锯链制动柄”“油门扳机”“怠速调节器”“低速混合气调节器”“高速混合气调节器”增加了注；

——增加了索引。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件由国家林业和草原局提出。

本文件由全国林业机械标准化技术委员会(SAC/TC 61)归口。

本文件起草单位：国家林业和草原局哈尔滨林业机械研究所、浙江三锋实业股份有限公司、永康市茂金园林机械有限公司、浙江亚特电器股份有限公司、浙江中坚科技股份有限公司、宁波大叶园林设备股份有限公司、浙江派尼尔科技股份有限公司。

本文件主要起草人：李应珍、杨锋、邹永峯、丁俊峰、余光宇、杨海岳、童柏军、朱道庆、王振东。

本文件于 2003 年首次发布，2012 年第一次修订，本次为第二次修订。

# 便携式链锯 词汇

## 1 范围

本文件界定了便携式链锯、锯链和导板机械方面的术语。  
链锯的各种工位见附录 A。

## 2 规范性引用文件

本文件没有规范性引用文件。

## 3 术语和定义

### 3.1 作业

#### 3.1.1

**伐木 felling**

将立木从其根部分离的作业。

#### 3.1.2

**打枝 delimiting**

除掉树干或树枝上枝丫的作业。

#### 3.1.3

**造材 bucking, slashing**

将伐倒木或连根拔起的树木或树木的一部分截成不同长度的作业。

#### 3.1.4

**制材 splitting**

将树干或一段树干沿纵向锯切成若干块板材的作业。

#### 3.1.5

**槽切 boring**

用导板(3.3.5)头部的锯链(3.3.1)切削出一个槽的过程。

#### 3.1.6

**反弹 kickback**

当运行中的导板(3.3.5)头上部的锯链(3.3.1)接触到如原木/树枝等物体时,可能发生的迅速向上和(或)向后的运动。

#### 3.1.7

**夹紧反弹 pinch kickback**

当链锯上正在运动的锯链(3.3.1)切入木材,并且导板(3.3.5)上侧的锯链被夹住时,可能发生的链锯迅速后推运动。